



۲۰۱۷/۰۱/۱۸

آصف بهاند

لاروركي لارويان

نولسمه برخه

په ماسكو كې د افغانانو فرهنگي هڅې

د منسجمو فرهنگي کارونو پر لوري حرکت:

هر ډول فرهنگي کار باید دیو ټاکلي پروگرام او مرام له مخې وشي. په روسیه کې د میشتو افغانانو فرهنگي کارونه، که څه هم د لاس لرلو امکاناتو په چوکاټ کې د دوی له پاره د فضا وړ وو؛ خو باید د یوې ټاکلي اساسنامې، کرنلاري او ټاکلي پروگرام له مخې شوي وای. د همدې دلیل پر اساس د افغان فرهنگیانو انسجام او په یوه فرهنگي مرکز باندې یې را تولید یو محسوس ضرورت و.

د همدې اړتیا له مخې اړینه وه چې په روسیه کې د افغانانو یو فرهنگي مرکز جوړ شي او د دغسې یو فرهنگي مرکز د جوړیدو هیله د ډیرو افغانانو په زړه کې لا له پخوا نه موجوده وه.

کله چې په ماسکو کې د افغان فرهنگیانو شمیر ډیر شو، د ځینو مبتکرو فرهنگیانو په هڅه او هاند، خواره واره ادبي محافل او مشاعرې جوړې شوې. د دغو خورو ورو ادبي ناستو او لیدوکاټو په ترڅ کې د یوه واحد فرهنگي مرکز د جوړیدو هیله نورې هم را وتوکیدې؛ نو هماغه وو چې په نه سترو کیدونکو هلو ځلو د یو لوی فرهنگي مرکز د جوړیدو زمینه برابره شوه.

د ځینو افغانانو نظر داسې و چې ټولنیز خدمتونه هم د دې فرهنگي مرکز له نامه سره یو ځای شي او نوم دې ورته «د افغان مهاجرینو له پاره فرهنگي او اجتماعي مرکز» کیښودل شي؛ خو وروسته له ډیرو بحثونو د داسې یو مرکز له پاره یوازې د فرهنگ کلمه غوره وبلل شوه.

د دې فرهنگي مرکز د جوړیدو اړتیا له هماغه پیل نه د افغانانو د فرهنگ د ټولو اړخونو ژوندي ساتل او پالل وو. دا خبره د دې له پاره کیدله چې دا وخت په روسیه کې څه د پاسه او یا زرو افغان مهاجرینو ژوند کاوه. د همدې لامل پر بنا فرهنگیانو هڅه کوله چې د امکاناتو په چوکاټ کې باید هڅه وشي چې افغانان له خپل فرهنگ څخه لرې پاتې نه شي، د دوی اولادونه د افغانستان له فرهنگ او ادبیاتو سره آشنا وروزل شي او په ټولیز ډول د ټولو افغان مهاجرینو فرهنگي او ادبي تنده خړوبه شي. د همدې اړتیاوو پر بنا ټول افغان مهاجرین د دې هیله لري چې د افغانانو یو فرهنگي مرکز جوړ شي.

نو هماغه و چې د دې فرهنگي مرکز د موخې، مرام او کرنلاري په باب مخورو فرهنگیانو هڅې پیل کړې. د دې فرهنگي مرکز د اهدافو په باب دغه وړاندیزونه را مخته شول:

- ۱ – افغانانو ته په خپلو ملي او رسمي ژبو د وطن او نړۍ په باب د معلوماتو او اطلاعاتو رسول.
- ۲ – په ملي ژبو باندې د ادبي او فرهنگي نشراتو پیل کول.
- ۳ – د افغانانو د ملي دودونو او عقایدو ژوندي ساتل او د افغان مهاجرو په منځ کې یې ترویجول.
- ۴ – د افغان زلمیانو او کوچنیانو له پاره په خپلو ملي ژبو باندې د آثارو خپرول او په همدغو ژبو باندې د تدریس د زمينې برابرول.
- ۵ – دا افغان مهاجرینو په منځ کې د ملي هنرونو دودول او د دې هنرونو د زمينو لټول او برابرول.
- ۶ – افغان مهاجرینو ته وخت په وخت د فرهنگي او هنري مصروفیتونو پیدا کول او د تفریحي سالمو پروگرامونو جوړول.

د افغانستان د فرهنگ ټولنه:

د پاڼو شمیره: له 1 تر 5

افغان جرمن آنلاين په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ maqalat@afghan-german.de

یادونه: دلیکنې د لیکنيزې بڼې پازوالي د لیکوال په غاړه ده، هيله من یو خپله لیکنه له رالیږلو مخکې په څیر و لولئ

په تیرو بحثونو کې د یادو شوو ستونزو او اړتیاوو پر بنا ځینو افغان فرهنگیانو وپتېله چې په روسیه کې دې د ټولو افغان فرهنگیانو په ګډون «د افغانستان د فرهنگ ټولنه» په نامه یوه فرهنگي ټولنه جوړه شي. د دې فرهنگي ټولني د جوړیدو او رامنځ ته کیدو له پاره لومړنی غونډه د ۱۹۹۴م کال د جنوري په دویمه نیټه جوړه شوه. په دې ورځ لومړنی خبرې، امکانات، اړوندې ستونزې بیان شوي او ضروري وړاندیزونه رامنځته شول. دویمه غونډه د ۱۹۹۴م کال د جنوري په پنځمه جوړه شوه. د غونډې ګډون کوونکي دغه کسان وو: ډوکټور لطیف بهاند، زرین انځور، رهنورد زریاب، گل افضل ټکور، ډوکټور داود جنبش، رسول جلالزی او آصف بهاند. د دغې غونډې په ترڅ کې لومړی د مؤسسونو د نومونو پر فهرست خبرې وشوې. د افغانستان د فرهنگ ټولني د اساسنامې او کړنلارې مسوده ولوستل شوه او مفصلې خبرې ورباندې وشوې. دغه راز په دې غونډه کې د مؤسسونو د غونډې د جوړیدو د ورځې په باب خبرې وشوې؛ خو مخکې له هغې د یوې بلې غونډې د جوړیدو اړتیا هم ولیدل شوه. د نظر وړ غونډه د ۱۹۹۴م کال د جنوري په لسمه نیټه جوړه شوه. په دې غونډه کې هم د تیرې غونډې خبرو ته ادامه ورکړل شوه؛ خو په دې ورځ د مؤسسونو غونډې ته د ځینو اشخاصو د راتګ پر سر مخالفتونه رامنځ ته شول. په غونډه کې د حاضرینو له ډلې نه رهنورد زریاب ټینګار کاوه، په منفي سیاست لرلي کسان یې په نښه کول چې په فرهنگي غونډو کې دې ګډون وکړي؛ خو نورو حاضرینو مخالفت ورسره کاوه او داسې استدلال یې کاوه چې ځینې افراد او اشخاص ټاکلي سیاسي دوسیې لري او تر اوسه پورې هم په ځینو سیاسي خلکو او ډلو پورې تړلي دي، داسې کسان باید له دې فرهنگي ټولني څخه لرې وساتل شي. رهنورد زریاب لا د خپلو کیسو په محفل کې ټینګار کاوه چې باید جنرال رفیع او فرید احمد مزدک زموږ په غونډو کې حضور ولري؛ خو زرین انځور او آصف بهاند ورته و ویل: وروره! خبرې ډیرې سر یې یو، که ته د دغو خلکو په راتګ او په غونډو کې یې پر ګډون ټینګار کوي، نو موږ ته ځینې کسان وايي چې د جنرال رفیع او فرید احمد مزدک د ګډون په صورت کې باید سید محمد گلابزوی او اسلم وطنجار هم را وغوښتل شي. د دې خلکو د موجودیت په صورت کې به دا د افغانستان د فرهنگ ټولني غونډه نه، بلکې د افغانستان د خلکو د یموکر اټیک ګوند غونډه وي.

د همدې دلایلو پر اساس، په سیاسي ستونزو د اخته کسانو له ګډون څخه ډډه وشوه. له ډیرو بحثونو وروسته وړاندیز وشو چې د افغانستان د فرهنگ ټولني په مشرتابه کې دې دغه کسان راشي او د دغو څانګو مسوولیتونه دې ور وسپارل شي:

- ۱ - د ژورنالیزم څانګه: داود جنبش،
- ۲ - د سینما او تیاتر څانګه: ف عبادي،
- ۳ - د موسیقي څانګه: جوادغازي یار،
- ۴ - د نقاشی او خوش نویسی څانګه: اسلم اکرم،
- ۵ - مالي څانګه: ممتاز ارمان،
- ۶ - د فرهنگي خدمتونو څانګه: گل افضل ټکور،
- ۷ - د بهرنیو اړیکو څانګه: جلال نوراني،
- ۸ - د ادبیاتو څانګه: آصف بهاند:

د غونډې حاضرینو پریکړه وکړه چې د غونډې موقت رییس دې لطیف بهاند وي او مشورتي شورا ته د دغو بناغلو وړاندیز وشو:

عبدالله شادان، لطیف بهاند، فاروق فردا، اعظم سیستانی، راحله راسخ، حنیف بکتاش، عادلہ ادیم، نبي کوشا، انجنیر لطیف، سعید ورکزی، انورنومیالی، عزیزالله هدف.

د غونډې په ترڅ کې دا هم و ویل شول چې:

که د کابل اوسنی جنګي وضعه دوام وکړي، د غونډې جوړیدل به څنګه وي؟

د ټولو حاضرینو نظر په دې شو چې غونډه دې جوړه شي او د غونډې ګډون کونکي دې د جګړې د غنډلو له پاره یو پریکړه لیک هم صادر کړي.

د افغانستان د فرهنگ ټولني د بنسټ ایښودونکو شورا غونډه:

د افغان فرهنگیانو د هلو ځلو په لړ کې د ۱۳۷۲ کال د جدي په ۲۸ مه (د ۱۹۹۴ کال د جنوري اتلسمه) نیټه د روسیې د ماسکو په ښار کې د ماسپینین په دريوو بجو، د افغانستان د فرهنگ ټولني د بنسټ ایښودونکو شورا د یوې شاندارې غونډې په ترڅ کې، د افغانستان د فرهنگ ټولني د بنسټ ډبره کېښوده. په یاده غونډه کې دغوبناغلو ګډون کړی و:

محمد انور نومیالی، اعظم سیستانی، رهنورد زریاب، لطیف بهاند، عبدالله شادان، داود جنبش، زرین انځور، محب الرحمن، ممتاز ارمان، عزیزالله هدف، ف - عبادي، انجنیر لطیف، سعید ورکزی، نبي کوشا، هما مستمندي، زرغونه

د پاڼو شمیره: له 2 تر 5

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ maqalat@afghan-german.de یادونه: دلیکني د لیکنيزې بني پازوالي د لیکوال په غاړه ده، هيله من يو خپله لیکنه له رالیولو مخکې په څیر و لولی

رسا، فدا محمد خواریکین، حنیف بکتاش، اسلم اکرم، جواد غازي یار، صبور سرباز، افضل ټکور، راحله راسخ، سیما شادان، جلال نوراني، نظیف تکل او آصف بهاند.

د غونډې په پیل کې د افغانستان د فرهنگ ټولني مؤقت رییس دوکتور لطیف بهاند داسې وویل: «له فرهنگیانو څخه مننه کوم چې پر ما باندې یې اعتماد وکړ او زه یې د دغې ټولني د مؤقت ریاست له پاره وټاکم. ټول خبریاست چې په کابل کې د جنورۍ له لومړۍ نیټې څخه را په دې خوا سخته جگړه روانه ده. په دې جگړه کې کیدای شي په زرگونو کسان وژل شوي وي، راځئ د هغه چا په یاد یوه دقیقه غلي پاتې شو چې نور به یې مور هیڅکله و نه گورو.

وروسته له دې څخه مؤقت رییس د افغانستان د فرهنگ ټولني د جوړیدو په اړوند پرانستونکي وینا واوروله. د ده د وینا بشپړ متن دا دی:

گرانو فرهنگي هیواد والو!

درنو دوستانو!

زموږ هیواد له یوې ستري غمیزي سره مخامخ دی، زموږ ملت د نابودۍ او بربادۍ د جوړو شوو توطیو په دام او منگلو کې را گیر دی، زموږ معنوي هستي له نشتو سره د برابریدو پلو ته کشول کیږي، زموږ ژبي را نه اخستل کیږي، زموږ کتابونو باندې د هغو د نغریو اور تودیري؛ چې د پردو تر اثر لاندې جگړه ماران ځانونه پرې تودوي؛ زموږ له کورونو، تیاترونو او سینما گانو نه، سنگرونه او جنګي مورچلونه جوړیږي، موسیقي د روح عذاب گڼل کیږي، ملي آرشیف د اور لمبو ته سپارل کیږي، ملي موزیم او د هیواد نور موزیمونه، د خپلو شخصي سوغاتونو په توګه یا بڼل کیږي او یا بازار ته د خرڅلاو له پاره وړاندې کیږي او له ټولنه لویه بد مرغي خو لا دا ده چې له خپل وطن څخه شړل کیږو، مهاجرت ته اړ کیږو، خپلې هستی، پلرني کور او هدیرې نه کډې ته مجور یږو؛ او دا دی دا بد مرغي نن یو واقعیت دی.

مور او تاسې په پردې وطن کې بې سرنوشته، پرته له هر ډول مادي او معنوي حقوقونه، د ډار او بې دفاعۍ په حالت کې د زړه په وینو ژوند تیروو. مور ټول پوهیږو چې زموږ په هیواد کې د فقر او بد مرغه ژوند له کبله روشنفکرانو ځینې بدلونونه حتمي گڼل؛ خو دغو روشنفکرانو د هغه معنوي بحران اټکل نه شوکولای چې د بدلونونو په نتیجه کې به رازیږي؛ ځکه د دغو ټولو بدلونونو د معنوي، روجي او ملي وینتیا په ځای؛ د مادي نعمتونو وعده ورکول کیده، خو له بده مرغه دوی نه یوازې دا چې وعده شوي مادي نعمتونه ور نشو کړای، بلکې هغه معنوي پانګه چې زموږ ملت درلوده، هغه یې هم ور نه واخیسته، چې وروستی سوغات یې همدا له هیواد نه د ډله ایز روشنفکرې مهاجرت دوام دی. چې د اویا زرو په شا و خوا کې دا روشنفکران، د اوس له پاره په روسیه کې اوسي او دوی یوې نوي معنوي وینتیا ته اړتیا لري.

- د دې له پاره چې دوی له خپل ملي فرهنگ نه پردې نه شي،

- د دې له پاره چې کوچنیان خپلې مورنۍ ژبي هیري نه کړي،

- د دې له پاره چې ځوانان له خپلې ستري فرهنگي پانګې سره بلد شي،

- هغو فرهنگیانو ته چې په دې برخه کې د خلاقیت استعداد لري،

- د دې له پاره چې ټوله مهاجره ټولنه د خپل هیواد او نړۍ له ورځنیو پیښو نه خبرشي...

یوه نوي فرهنگي جوړښت ته اړتیا ده، ځکه په هیواد کې وروستی توطیه سخته فرهنگ دښمنه، علم دښمنه او ملي دښمنه سیاست غوره کړی دی. نو د دې ټولو ټکو په پام کې نیولو سره یوې ډلې فرهنگیانو دا تکل کړی دی چې د یوې فرهنگي ټولني د جوړښت په باب فکر او عملي اقدام وکړي؛ چې بالاخره دا ورځ را ورسیده او نن ستاسو په مرسته او گډون دا کار پیل کیږي.

ننۍ غونډه د افغانستان د فرهنگ ټولني د پرانستلو له پاره را بلل شوې ده او تاسو ټولو ته دا ویاړ در په برخه شوی، چې د دغه راز یو ملي معنوي کار پرانستونکي یاست. هیله لرم چې زموږ دغه ټولنه په راتلونکې کې د هیواد د ټولو تللو مهاجرینو سره، د نړۍ په بیلابیلو هیوادونو کې، د ارتباط کړی شي چې هدف یې د هیواد د معنوي هستی ژوندي کول او د هغه له پرکته هیواد ته د ټولو مهاجرو د بیرته گرځیدو، لاره اوارول دي.»

بیا د مؤقت رییس له خوا بناغلی عبدالله شادان را وغوښتل شو، تر څو د افغانستان د فرهنگ ټولني د اساسنامې مسوده ولولي. د اساسنامې مسوده ولوستل شوه، له ډیر جر او بحث او د ځینو کمونو او زیاتونو او ځینو بدلونونو نه وروسته، د رایو په اتفاق د افغانستان د فرهنگ ټولني اساسنامه تصویب شوه.

د اساسنامې له تصویب څخه وروسته د مشورتي شورا له پاره پر پیشنهاد شوو بناغلو بحث وشو او دغه بناغلي د افغانستان د فرهنگ ټولني د مشورتي شورا د غړو په ډول ومنل شول:

د پاڼو شمیره: له 3 تر 5

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ maqalat@afghan-german.de

یادونه: دلیکني د لیکنيزې بني پازوالي د لیکوال په غاړه ده، هیله من یو خپله لیکنه له رالیږلو مخکې په ځیر و لولی

محمد انور نوميالی، محمد اعظم سيستاني، عبدالله شادان، لطيف بهاند، انجنير لطيف، عزيز الله هدف، سعيد ورکزی، راحله راسخ، حنيف بکتاش، نبي کوشا.
بيا د افغانستان د فرهنگ ټولني د مشرتابه د ډلي له پاره پر وړانديز شوو کسانو بحث وشو او دغه بناغلي د مشرتابه ډلي له پاره ومنل شول:

- رهنورد زرياب د رييس په توگه،
- زرين انور د مرستيال په توگه،
- آصف بهاند د ادبياتو د څانگې د مسؤل په توگه،
- محمد داود جنبش د ژورناليزم او خپرونو د څانگې د مسؤل په توگه،
- ف عبادي د تياتراو سينما د څانگې د مسؤل په توگه،
- اسلم اکرم د نقاشي او خوشنويسي د څانگې د مسؤل په توگه،
- جواد غايزار د موسيقي د څانگې د مسؤل په توگه،
- ممتاز ارمان د مالي او اداري څانگې د مسؤل په توگه،
- افضل ټکور د فرهنگي خدمتونو د مسؤل په توگه،
- جلال نوراني د بهرنیو اړيکو د مسؤل په توگه.

په دې پسي د افغانستان د فرهنگ ټولني مؤقت رييس دوکتور لطيف بهاند د افغانستان د فرهنگ ټولني له منتخب رييس بناغلي رهنورد زرياب څخه هيله وکړه چې خپله وينا حاضرينو ته واوروي. بناغلي زرياب خپله وينا داسي پيل کړه:

«دوستان بسيار گرامي!

فرهنگيان ارجمند افغانستان!

خداوند را سپاس گزار هستم که امروز در بيرون کشور ما، در سرزمين روسيه يک هسته فرهنگي از طرف ما و شما به وجود مي آيد، ظاهراً هسته کوچکی است با توانايي هايي محدود و اندک؛ اما انتظار داريم که اين هسته کوچک به همت فرد، فرد ما و شما و به همت فرد، فرد افغانهاي که در اين سر زمين زنده گي دارند؛ به يک سازمان يا انجمن نيرومند، موثر و کارآ در جهت تقويت احساس و روحيه فرهنگي در ميان افغان ها معرفي فرهنگ بسيار غني افغانستان به مردم روسيه، بتواند کار هايي را انجام دهد.

در آغاز از شما سپاس گزار هستم که افتخار رياست اين انجمن را به من سپريد. من فکر ميکنم انجمني که امروز بنيان گزاري شد، در ماسکو يکي از اصيل ترين انجمن هايست که ما شاهد آن بوده ايم. به خاطر اينکه در چهارده سال گذشته و در گذشته هاي دور تر، هر انجمن و اتحاديه که ساخته شده است غالباً به توصيه حزب بر سر اقتدار يا حزب حاکم ساخته شده است. اما انجمن که ما و شما امروز پايه گزاري کرديم، فقط به تلاش خود ما، به ابتکار خود ما و به خودگذري هاي گروهی از فرهنگيان افغانستان مقیم ماسکو ايجاد مي شود.

شما که اساسنامه انجمن از نظر تان گذشت و خوشبختانه که رای مثبت شما را هم گرفت، به نظر من اساسنامه ما بسيار بلند پروزانه ترتيب شده است و از ديده نگاه خوشبينانه، ما قصداً همين کار را کرديم...

اگر ما در جهت هدف هايکه در اساسنامه آمده، و صميمانه تلاش به خرج بدهيم، اگر تا جنوري سال آينده ما صد درصد هدف ها را برآورده ساخته نتوانيم، اگر بيست در صد هم برآورده ساخته بتوانيم؛ باز هم بسيار مؤفق خواهم بود.

در جهت مسایل فرهنگي مربوط به افغانستان چيزيکه من در طول مدت اقامت خود احساس کردم، همه فرهنگيان افغانستان در ماسکو به فرهنگ کشور شان سخت علاقه مند هستند و صميمانه آرزوی اين را دارند که در يک انجمن متشکل شوند و در راه فرهنگ افغانستان کار بکنند. به هر صورت دشوار است که به صورت مشخص آينده انجمن را ما پيشبيني کنيم؛ ولي قویاً اميد وار هستيم که با اتکا به فرد، فرد فرهنگيان افغانستان ما يک انجمن مستقل، آزاد و غير وابسته به گروه های سياسي و يک انجمن سالم در جهت پخش و اشاعه فرهنگ افغانستان در ماسکو به وجود آورده بتوانيم.

اگر انجمن ما در ماسکو نزع و قوام می گيرد، ما ميتوانيم رهنمايي بکنيم افغان های مسکون ديگر شهرها را که از تجارب که ما به دست آورده ايم، آنها را مستفيد سازيم، که آنها هم انجمن های مشابه را پايه گزاري کنند.»

له دې نه وروسته د سيما شادان له خوا په هيواد کې د خونړيو پيښو اړوند د افغانستان د فرهنگ ټولني اعلاميه ولوستل شوه او بيا تصويب شوه.

دا يو ښکاره حقيقت و چې د افغانانو تقريباً نهه نوي سلنه په روسيه کې دايمي استوگنه نه غوښته، له روسيې نه يې نورو ملکونو ته د تگ په خاطر د خيزد تختي په ډول استفاده کوله. د همدې ښکاره دليل پر بنسټ د افغانستان د فرهنگ ټولني غړو هم دايمي سکون نه درلود.

د همدې مشهودو دلايلو له مخې د ټولني په تشکيلاتي برخه کې هم بدلونونه راتلل. له ريبس نه نيولې تر مشر تابه او مشورتي شورا او بيا دعادي غړو تر کميدو او زياتيدو پورې؛ نو که په ناڅاپي ډول د فرهنگي پرگرامونو او هڅو په لړ کې د کوم فرهنگي نوم نه يادېږي او يا په ناڅاپي ډول د کوم بل فرهنگي نوم او څيره را څرگنديږي؛ دليل به يې همدا تگ راتگ، بې ځايه کيدل او بيا ځلي مهاجرت وي، نه کومه بله ستونزه او لامل.

د افغانستان د فرهنگ ټولني دروازه، پرته له توپير څخه د هر فرهنگي پر مخ پرانستې وه، هر فرهنگي چې هر وخت خپرېده، که يې ټولني ته مراجعه کوله، په ورين تندي يې هرکلی کيده.

د ټولني په لومړنيو غونډو کې داسې وپتيل شوه چې له بيلا بيلو کورنيو او بهرنيو مؤسساتو او اشخاصو سره بايد اړيکې ټينگې شي، خو د ټولني په پيژندگلوۍ او پياوړتيا کې مؤثر واقع شي، خو په دې ډول د افغانستان د فرهنگ ټولني بيلا بيل فرهنگي پروگرامونه بڼه پر مخ ولاړ شي.

د ټولني د عملي کارونو او فعاليتونو د قانوني کيدو په خاطر هم کارونه پيل شول. وپتيل شوه چې په روسيه کې د افغانستان د فرهنگ ټولني له جوړېدو نه په نورو هيوادونو کې د افغانانو د خپرېدو په خاطر، د ټولني د جوړېدو د خبر تر څنگ د اساسنامې يوه، يوه کاپي دې بې بي سي او امريکا غږ راډيو گانو ته د عبيدالله محک او سعدالدين شپون په ادرسونو ور وليږل شي.

د ټولني د ۱۳۷۲ کال د دلوې په يولسمه نيټې (۱۹۹۴ - ۱ - ۳۱) په غونډه کې وپتيل شوه چې د ټولني اساسنامه او لومړنۍ اعلاميه دې د يوه ليک په ملتيا، د آزاد افغانستان د ليکوالو ټولني په ادرس پيښور ته وليږل شي، تر څو په وفا جريده کې خپره شي. د دې تر څنگ دې د وفا جريده له مسولينو څخه و غوښتل شي چې له ټولني څخه دې خپلې تجربې او مرستې نه سپموي او خپل نشرات دې په مسلسل ډول د افغانستان د فرهنگ ټولني په ادرس را وليږي. د وفا په ادرس دغه ليک واستول شو:

د افغانستان د فرهنگ ټولنه

۱۱ - ۱۱ - ۱۳۷۲

د آزاد افغانستان د ليکوالو ټولني مشر پروفيسر عبدالرسول امين!

تر هر څه د مخه تاسو ته د زړه له کومې سلامونه وړاندې کوو.

غواړو تاسو ته خبر درکړو چې په روسيه کې د استوگنو فرهنگي افغانانو په نوبت «د افغانستان د فرهنگ ټولنه» جوړه شوه. د دغې ټولني په بنسټ ايښودونکي شورا کې د افغانستان پېژندل شوي فرهنگي - هنري شخصيتونه شامل دي.

د افغانستان د فرهنگ ټولنه، د ټولني د اساسنامې پر بنسټ، يوه آزاده او خپلواکه ټولنه ده او په هيڅ سياسي گوند، تنظيم او ډلې پورې تړلې نه ده او په دې توگه ستاسو له ټولني چې هغه هم يوه آزاده او خپلواکه ټولنه ده، د زياتو فرهنگي اړيکو غوښتنه کوي. مور د دې ټولني اساسنامه ستاسو د خبرتيا له پاره در وليږله او دغه راز مو د افغانستان د فرهنگ ټولني د بنسټ ايښودونکي شورا اعلاميه د وفا په درنه جريده کې د خپرېدو له پاره در واستوله.

مور هيله لرو چې خپل آثار او نشرات به په پر له پسې توگه مور ته را وليږئ. دلته د اوبيا زرو په حدودو کې افغانان اوسي او مور غواړو چې د ټولني يو کتابتون جوړ کړو. ستاسو آثار به د دې کتابتون په غني کيدلو کې لازم سهم ولري. زموږ درناوی او سلامونه د وفا ټولو غړو ته ورسوئ.

محمد اعظم رهنورد زرياب
د افغانستان د فرهنگ ټولني رييس

د نولسمې برخې پای